The Q-Codes: General Practice / Family Medicine Online Multilingual Terminology & Knowledge Base.
A semantic web based resource in English, Portuguese, French, Spanish, Dutch, Turkish, Vietnamese & Korean

Marc Jamoulle, Gustavo Gusso, Maria Ana Mariño, Carl Steylaerts, Melissa Resnick, Jong-Myon Bae, Thanh Liem Vo, Zekeriya Akturk, Ayça Çetinbaş, Julien Grosjean, Stefan Darmoni

3 presentations

Gustavo Gusso (br) : Knowldege management in GP/FM ; abstracts & indexation

Carl Steylaerts (be) : the Wonca Europe data base story

Marc Jamoulle (be) : The Q-Codes and the Terminology in GP/FM

We wish to dedicate this session to the late Mario Acuña , President of the Federación Argentina de Medicina Familiar y General (FAMFYG) whose last title was the preface to the Terminology, Spanish version

GPs corpus of knowledge is lost

- Conference websites disapear
- Abstracts and keynotes no more available
- Indexation system not fit for GP/FM

The abstracts : disseminated pieces of knowledge

Sometimes only remnants of intense work

From GPs disseminated worldwide

Region Information:

- Africa
- Asia Pacific
- East Mediterranean
- Europe
- Iberoamericana-CIMF
- North America
- South Asia

Wonca

Euract | Europrev | Euripa | VdGM

Groups and Committees

Working Parties

- Education
- Environment
- Ethical Issues
- eHealth
- Indigenous & Minority Groups Health Issues
- Mental Health
- Quality & Safety
- Research
- Rural Practice
- WICC (International Classification)
- Women & Family Medicine

Special Interest Groups

- Cancer & Palliative care
- Complexities in Health
- Conflict & Catastrophe Medicine
- Elderly Care
- Genetics
- Family Violence
- Health Equity
- Migrant Care, Int Health & Travel Medicine
- Non-communicable diseases
- Point of care testing

Young Doctors' Movements

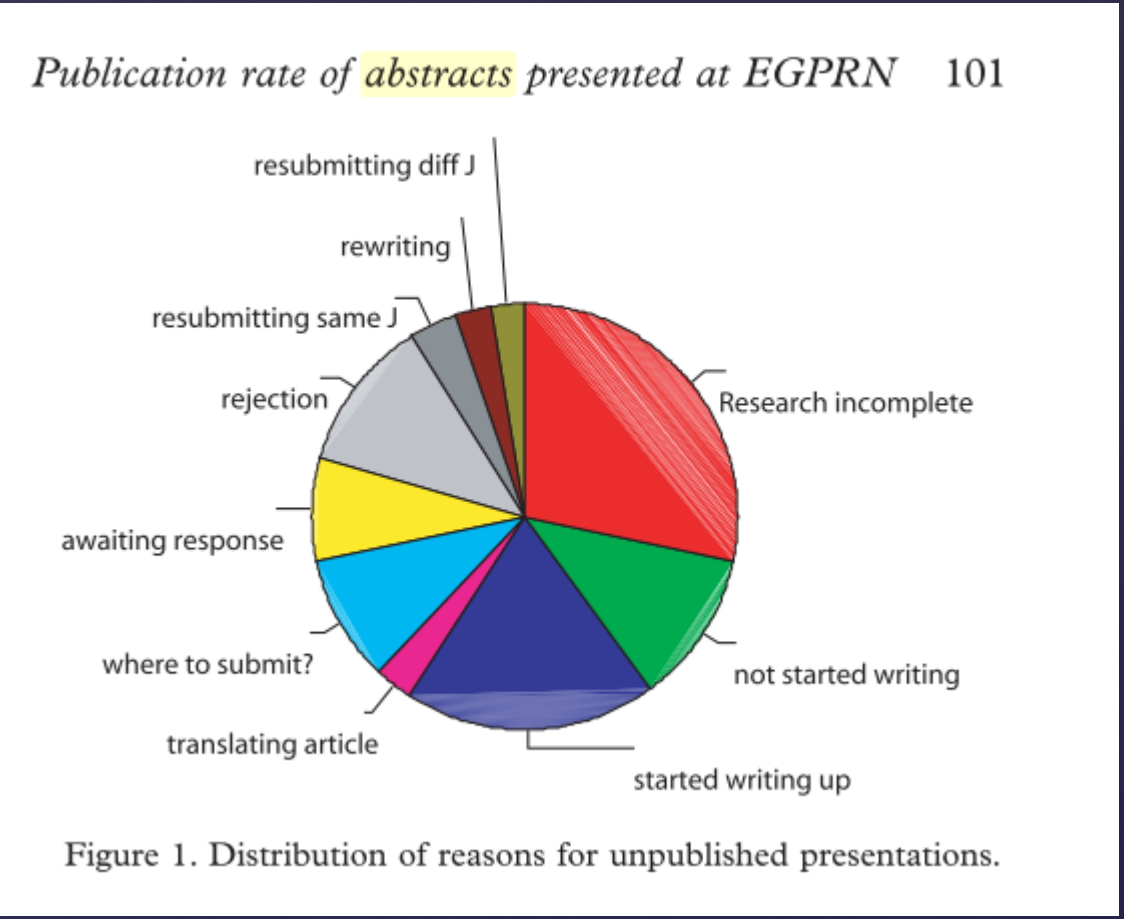
2007

The majority of abstracts presented original research (80%); 4% were reviews, 8% reports and 8% non-classifiable. The total publication rate was 52%.

Though a majority of abstracts presented original research or systematic reviews, only about half of all abstracts were published. .

Hummers-pradier E. Which Abstracts Do Get Published ? – Output Of German Gp Research 1999-2003. In: Wonca Europe Paris 2007. 2007.

Why abstracts are not followed by publication ?



Van Royen P, Sandholzer H, Griffiths F, Lionis C, Rethans J-J, Galí F, et al. Are presentations of abstracts at EGPRN meetings followed by publication? The European journal of general practice Taylor & Francis; 2010 Jun 27 ;16(2):100–5

Which indexation system ?

Medical Subject Heading ; the best available

But :

- 25.000 descriptors
- Not always fit for GP/FM
- Multiple MeSH for one concept
- Some items missing

Ex : 7 descriptors for GP/FM

community medicine	MeSH Descriptor
family practice	MeSH Descriptor
gatekeeping	MeSH Descriptor
general practice	MeSH Descriptor
general practitioners	MeSH Descriptor
physicians, family	MeSH Descriptor
physicians, primary care	MeSH Descriptor

Q-Codes without MeSH mapping

QP25	Acceptability
QR35	Action research
QD442	Disease mongering
QR2	Epidemiology of primary care
QD321	Medically unexplained symptoms
QD445	Overdiagnosis
QD443	Overinformation
QD444	Overscreening
QE1	Personal ethical view
QD44	Quaternary prevention
QR4	Research network
QD323	Shared decision meeting

Missing concepts in MeSH (2016)

QP25	Aceitabilidade
QD442	Comercialização de doença
QR2	Epidemiologia da atenção primária
QE1	Ética pessoal
QR35	Pesquisa-ação
QD44	Prevenção quaternária
QR4	Rede de pesquisa
QD321	Sintoma sem explicação médica
QD443	Sobrecarga de informações
QD445	Sobrediagnóstico
QD444	Sobrerrastreamento
QD323	Tomada de decisão compartilhada

So let's see how to address the issue of conservation of knowledge and its retrieval

Carl Steylaerts will present you the abstract repository developed at Wonca Europe

Marc Jamoulle will show how indexing GP/FM is possible

Where are the abstracts?

Carl Steylaerts, MD
Belgium
Carl.steylaerts@skynet.be

- They're in Belgium!
- Of all places … ☺

- Did you ever have a research question and did you ever wanted to know if ever some GP/FP published something about it? Anywhere on this globe?
- Would it be likely that he/she or YOU presented it during a WONCA event?
- Did you ever try to find something?
- Any success?

Did you ever run a question through Google or Pubmed?

I did.
With success.
After hard work

- Scan, OCR, download, formatting, getting rid of typo's …
- But the result is an extensive database that is electronically searchable …

Xan Rice talks to historians and scholars in Timbuktu about their efforts to preserve hundreds of thousands of manuscripts dating back to the 11th century. From early copies of the Koran to guides to astronomy and botany, they are the earliest examples of written history in sub-Saharan Africa. The manuscripts dispel the myth that the continent's history was never documented, but many remain in private libraries, packed in wooden trunks or simply buried in the sand.

Read about Xan Rice's visit to Timbuktu

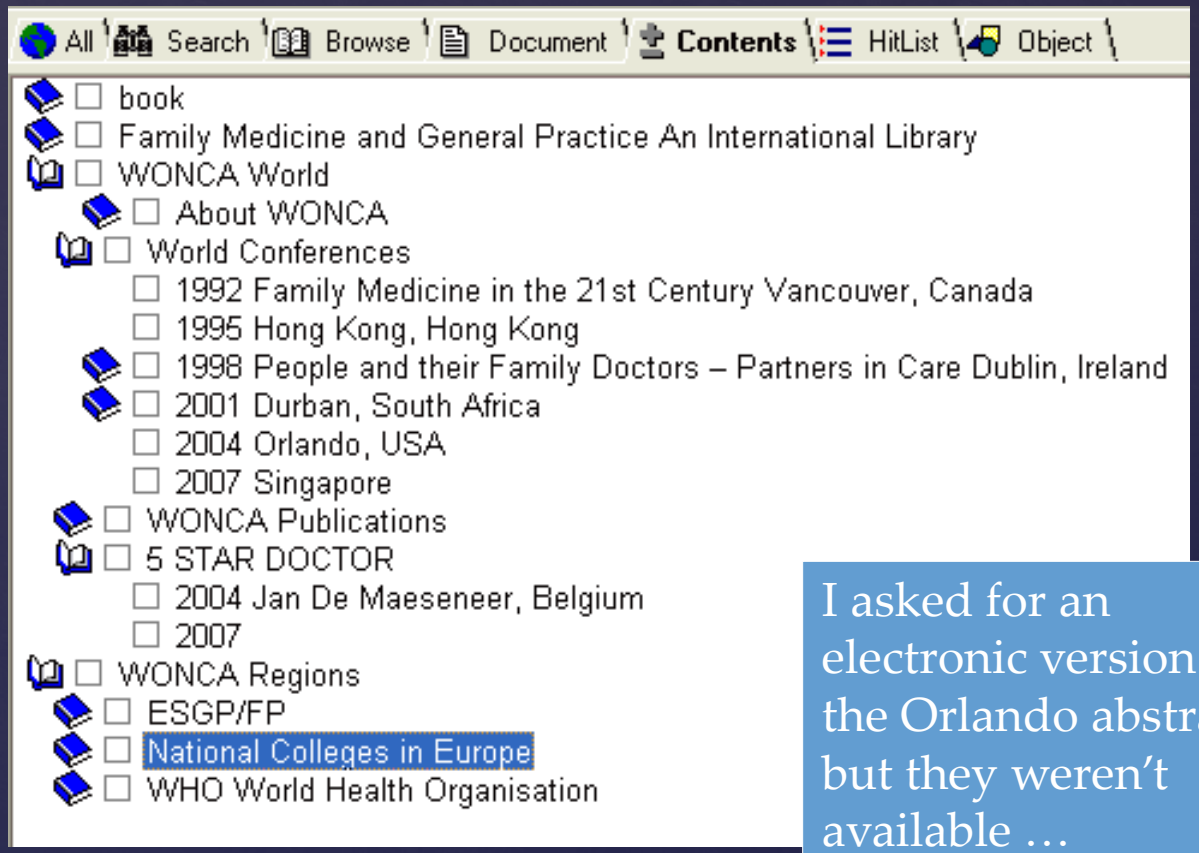
Abdel Kader Haidara, Timbuktu

- If we don't read what our ancestors said, we cannot know who we really are.

- Does WONCA have an archive?
- Electronically?
- We have a website, a publication committee … did you ever find an archive of the abstracts that were presented during a WONCA event?
- Did you? Then e-mail me asap! (But I doubt you will ☺)
  - Carl.steylaerts@skynet.be

So, an archive is useful

This is an overview of the content that is available:
The “blue books”

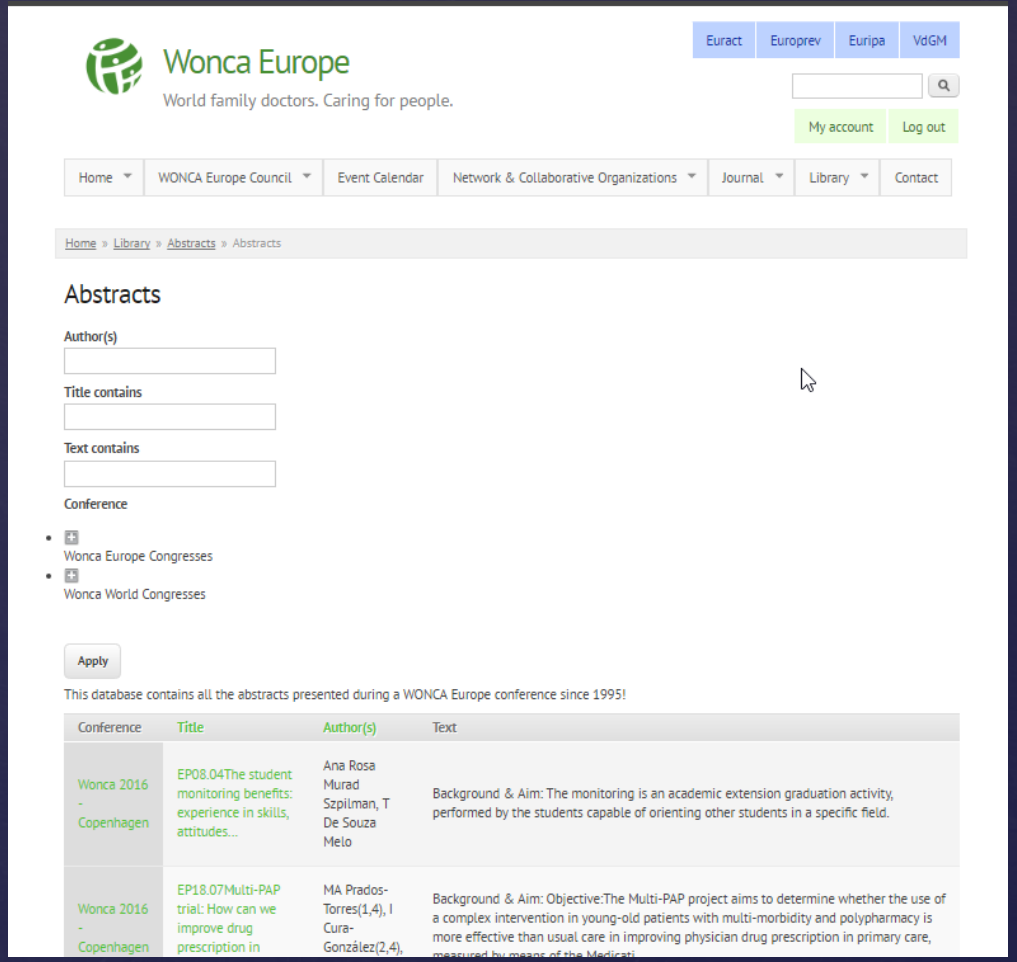


I asked for an electronic version of the Orlando abstracts but they weren’t available …

The European database
is better: since 1995
some and since 2000
all the abstracts

Go to www.woncaeurope.org

After free inscription process you will be able to browse more than 20.000 abstracts



Gathered abstracts from;

Read the abstract

EP08.04The student monitoring benefits: experience in skills, attitudes and communication discipline in the Vila Velha University Medical School, in Brazil

Submitted by Carl Steylaerts on Fri, 22/07/2016 - 09:01

Conference: Wonca 2016 - Copenhagen

Author(s):
Ana Rosa Murad Szpilman, T De Souza Melo
Medical School, Vila Velha University, Vila Velha, Brazil
Corresponding author: Dr Ana Rosa Murad Szpilman, Universidade Vila Velha, Public Health, Vitória, Brazil.
E-mail: szpanarm@gmail.com

Text:

Background & Aim: The monitoring is an academic extension graduation activity, performed by the students capable of orienting other students in a specific field. This activity enriches students bond, and grants to the mentor the possibility to apprehend the knowledge already acquired, improving the teaching-learning process and preparing the mentor to future teaching practice. The aim of this study is to encourage the students to practice monitoring, to develop an awareness about its importance, as well as demonstrate the benefits of its practice during graduation.
Method: in Vila Velha University, the Skills, Attitudes and Communication Discipline addresses topics mostly referred to Medical Semiology. During a maximum period of two years, the mentor acts in all precedent periods for eight hours a week. During these hours, the mentor orients students, on a previously chosen subject for the monitoring session.
Results: Around 400 students participate on the monitoring sessions offered per semester. The subjects chosen in advance allow the mentor to review and prepare the session. By being prepared to explain the topics, the mentors acquire a better understand on the subjects covered on the session. The monitoring activity introduces the student on teaching experience, promoting a possibility to graduate future doctors and professors.
Conclusions: The Medical Semiology is essential for the doctors' practice. The opportunity that mentors have on reviewing all the topics already studied since the first semester by preparing the monitoring sessions, enable them to improve their knowledge on the subjects, their teaching skills and their clinical techniques and abilities. It is essential to stimulate the monitoring practice in the academic community to promote better quality of education and better clinical practice.

To WONCA

- This is an invitation for WONCA officials to treat us and our work with more diligence.
- It is not useful to invite us to present our work and then to throw it away
- In the 21st century, this is not done.
- Do you agree? Then send me a e-mail.
- Thanks.

The Q-Codes: General Practice / Family Medicine Online Multilingual Terminology & Knowledge Base.

A semantic web based resource in English, Portuguese, French, Spanish, Dutch, Turkish, Vietnamese & Korean

Marc Jamoulle

UNIVERSITÉ DE ROUEN

Université de Liège

- More than 20.000 communications /year
- Lost of specific knowledge
- Lost of potential network
- No appropriate indexing system

Aim

- Looking for knowledge
- Bottom up-approach
- Analysis of communications of GPs
- Searching an indexing system for GP/FM gray litterature

- Time (2007… 2013-2016)
- Collaboration (35 people from 12 countries)
- Using ICPC-2 (CIAP-2) for clinical items
- Qualitative analysis of 1700 abstracts (Atlas-ti)
- Construction of a taxonomy of 182

non-clinical concepts : the Q-Codes

Method (cont.)

- Study of the semantic world (web 3.0)
- Development of 182 terminological records in an online terminology
- Translation in 8 languages (more ongoing)
- Extraction to publish 6 books
- Creation of a web site

Core Content Classification in GP/FM

3CGP = ICPC-2 + Q-Codes

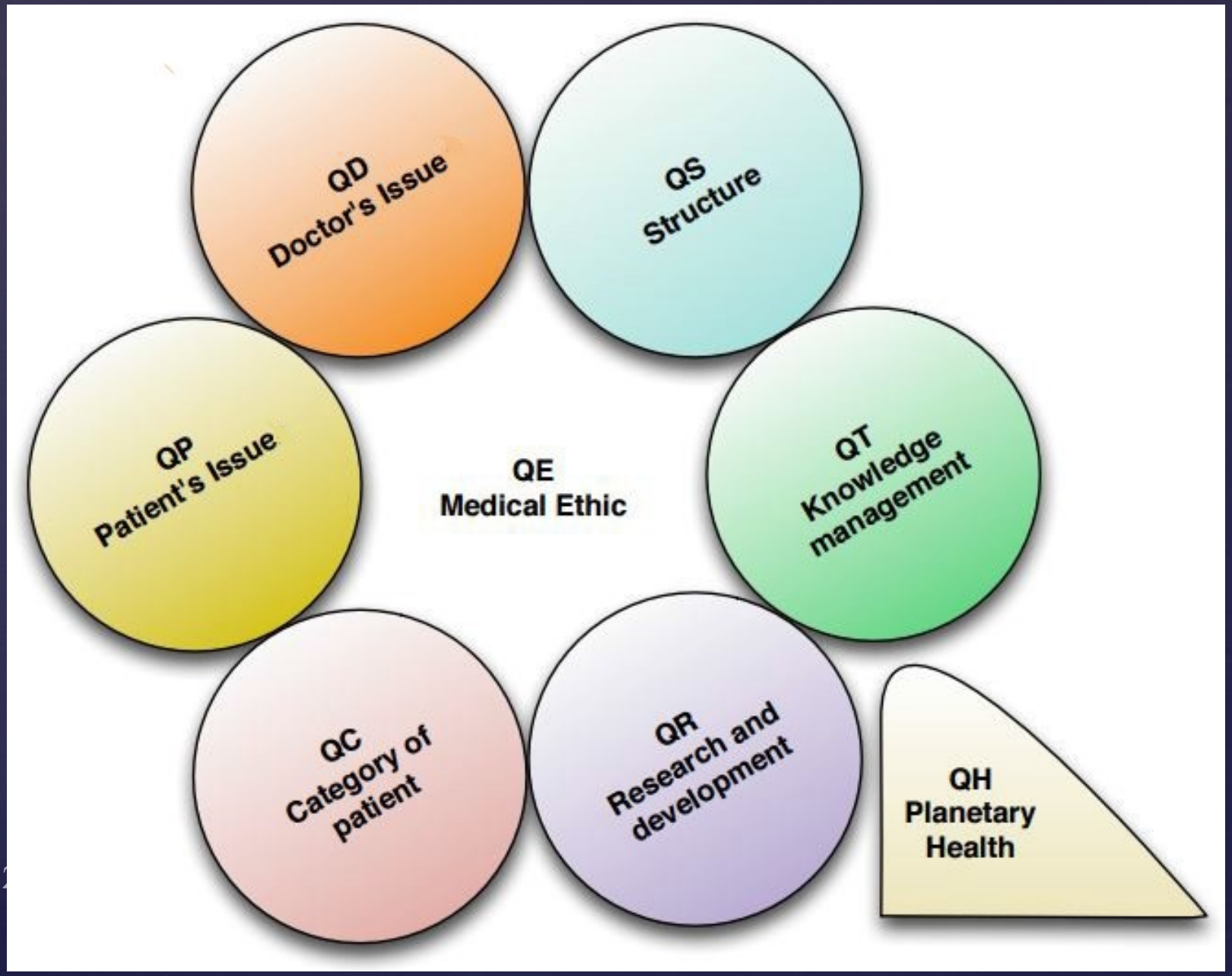
- Online knowledge base in GP/FM ;

http://www.hetop.eu/Q

- Compagnon web site;

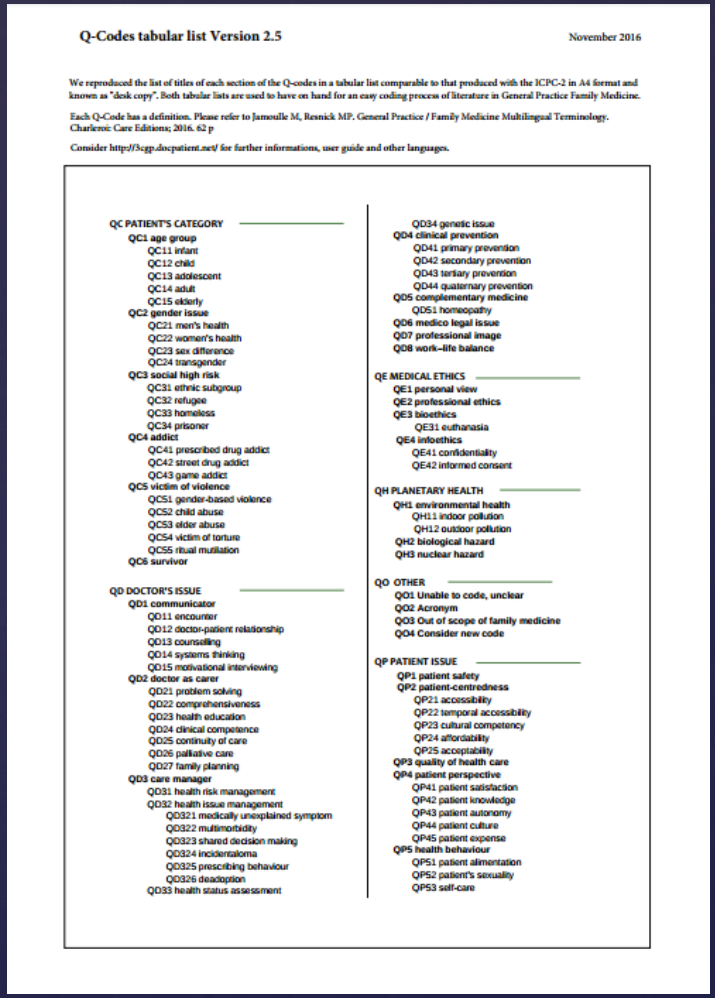
http://3cgp.woncaeurope.org

Results : a taxonomy : the Q-Codes



Results

3CGP = ICPC-2 + Q-Codes



Q-Codes tabular list Version 2.5 November 2016

We reproduced the list of titles of each section of the Q-codes in a tabular list comparable to that produced with the ICPC-2 in A4 format and known as "desk copy". Both tabular lists are used to have on hand for an easy coding process of literature in General Practice Family Medicine.

Each Q-Code has a definition. Please refer to Jamoulle M, Resnick MP. General Practice / Family Medicine Multilingual Terminology. Charleroi: Care Editions; 2016. 62 p

Consider http://3cgp.docpatient.net/ for further informations, user guide and other languages.

QC PATIENT'S CATEGORY
- QC1 age group
  - QC11 infant
  - QC12 child
  - QC13 adolescent
  - QC14 adult
  - QC15 elderly
- QC2 gender issue
  - QC21 men's health
  - QC22 women's health
  - QC23 sex difference
  - QC24 transgender
- QC3 social high risk
  - QC31 ethnic subgroup
  - QC32 refugee
  - QC33 homeless
  - QC34 prisoner
- QC4 addict
  - QC41 prescribed drug addict
  - QC42 street drug addict
  - QC43 game addict
- QC5 victim of violence
  - QC51 gender-based violence
  - QC52 child abuse
  - QC53 elder abuse
  - QC54 victim of torture
  - QC55 ritual mutilation
- QC6 survivor

QD DOCTOR'S ISSUE
- QD1 communicator
  - QD11 encounter
  - QD12 doctor-patient relationship
  - QD13 counselling
  - QD14 systems thinking
  - QD15 motivational interviewing
- QD2 doctor as carer
  - QD21 problem solving
  - QD22 comprehensiveness
  - QD23 health education
  - QD24 clinical competence
  - QD25 continuity of care
  - QD26 palliative care
  - QD27 family planning
- QD3 care manager
  - QD31 health risk management
  - QD32 health issue management
    - QD321 medically unexplained symptom
    - QD322 multimorbidity
    - QD323 shared decision making
    - QD324 incidentaloma
    - QD325 prescribing behaviour
    - QD326 deadoption
  - QD33 health status assessment
  - QD34 genetic issue
- QD4 clinical prevention
  - QD41 primary prevention
  - QD42 secondary prevention
  - QD43 tertiary prevention
  - QD44 quaternary prevention
- QD5 complementary medicine
  - QD51 homeopathy
- QD6 medico legal issue
- QD7 professional image
- QD8 work–life balance

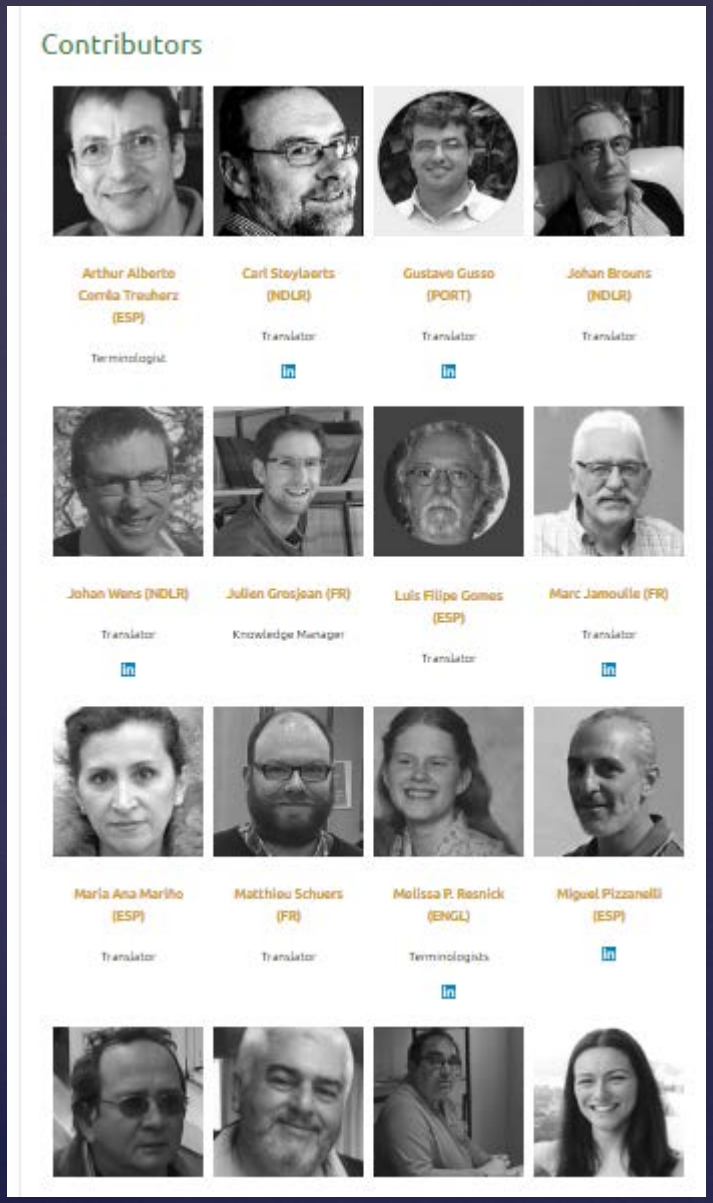
QE MEDICAL ETHICS
- QE1 personal view
- QE2 professional ethics
- QE3 bioethics
  - QE31 euthanasia
- QE4 infoethics
  - QE41 confidentiality
  - QE42 informed consent

QH PLANETARY HEALTH
- QH1 environmental health
  - QH11 indoor pollution
  - QH12 outdoor pollution
- QH2 biological hazard
- QH3 nuclear hazard

QO OTHER
- QO1 Unable to code, unclear
- QO2 Acronym
- QO3 Out of scope of family medicine
- QO4 Consider new code

QP PATIENT ISSUE
- QP1 patient safety
- QP2 patient-centredness
  - QP21 accessibility
  - QP22 temporal accessibility
  - QP23 cultural competency
  - QP24 affordability
  - QP25 acceptability
- QP3 quality of health care
- QP4 patient perspective
  - QP41 patient satisfaction
  - QP42 patient knowledge
  - QP43 patient autonomy
  - QP44 patient culture
  - QP45 patient expense
- QP5 health behaviour
  - QP51 patient alimentation
  - QP52 patient's sexuality
  - QP53 self-care

Results An amazing network of family doctors and scientists



- English
- French
- Spanish
- Portuguese — done
- Dutch
- Turkish
- Korean
- Vietnamese
- Georgian
- Kinyarwanda
- Polish — announced
- Khurdish
- Romanian

Wednesday, November 9, 2016

Results

- tabular lists in 8 languages
- terminologies in GP/FM in 8 languages
- printed books in 6 languages

General Practice / Family Medicine Multilingual Terminology

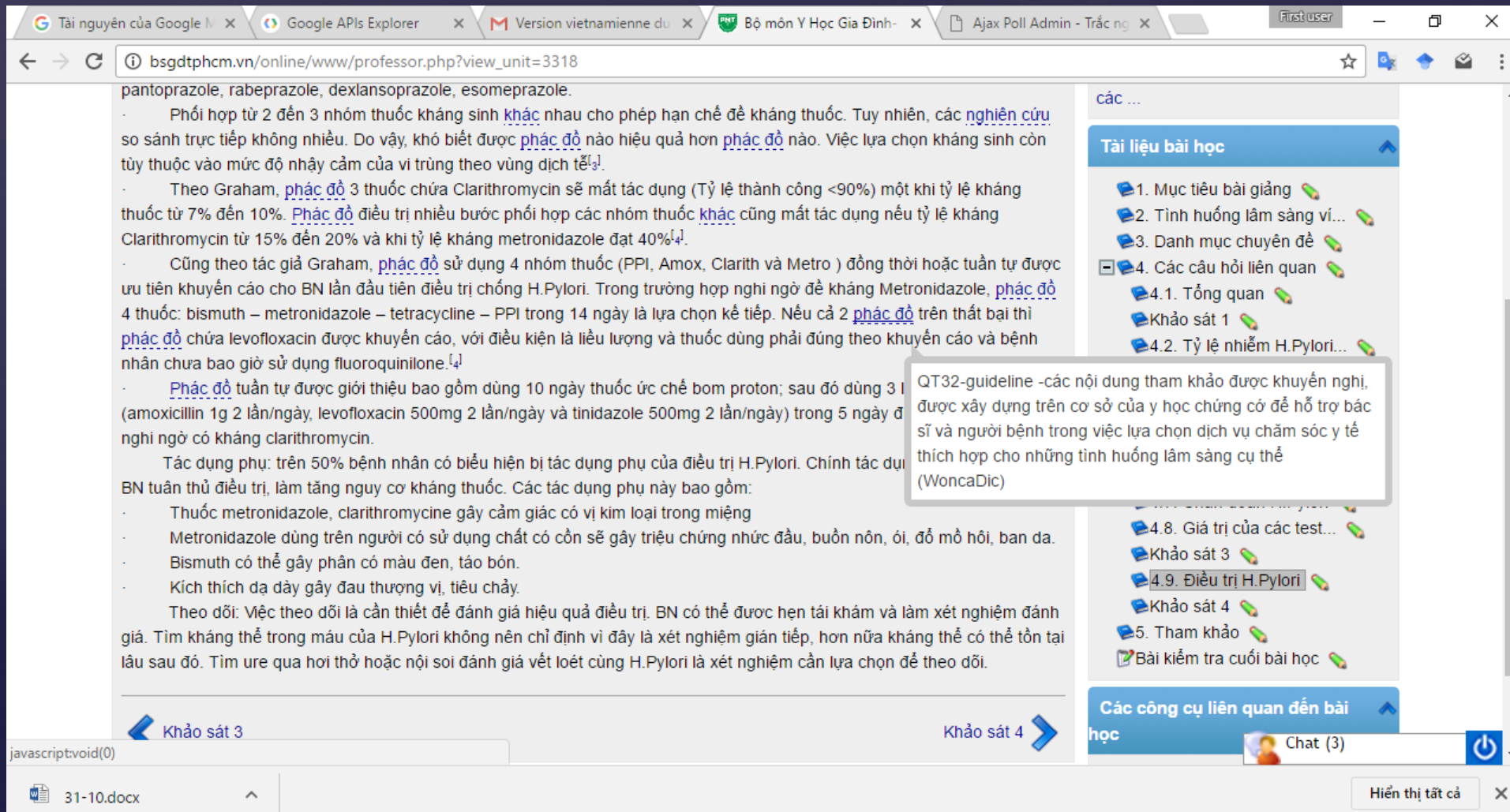
Clinical competence	the degree to which a physician's performance fulfills stated criteria for good clinical practice. (Woncadic)	**QD24**
Clinical prevention	the application of preventive measures. A field of medical practice composed of distinct disciplines that utilize skills focusing on the health of defined populations in order to promote and maintain health and well-being, and to prevent disease, disability, and premature death. (Woncadic)	**QD4**
Cohort study	studies in which subsets of a defined population are identified. These groups may or may not be exposed to factors hypothesized to influence the probability of the occurrence of a particular disease or other outcome. Cohorts are defined populations which, as a whole, are followed in an attempt to determine distinguishing subgroup characteristics. (adapted from MeSH, see under Cohort Studies)	**QR322**
Communicator	The process by which information and feelings are shared by people through an exchange of verbal and non-verbal messages. In the context of medical education, its primary function is to establish understanding between patient and doctor. (IIME)	**QD1**
Community-based study	collaborative process of research involving researchers and	**QR22**

Q-Code 2.5 Terminology GP/FM. Corean version. 2016

큐코드 분류법	일차의료 및 가정의학 전문영역의 지속적 발전을 위해 진료의사들이 다루는 비임상적 주요 문제에 관한 분류법	Q
환자분류	지역사회 주민들 중 일차의료를 방문한 대상을 인구학적 특성, 성별, 건강 습관 및 상태, 사회경제적 요소들로 구분하고 특징짓는 것	QC
연령군	모든 진료 환자들을 연령과 성별로 구분하는 목록표. 연령군 분류의 일차 목표는 해당 지역 주민 중 특정 진료 사례의 관찰 발생률을 산출하기 위한 것이다	QC1
유아	첫 돌을 넘지 않은 걷지 못하는 젖먹이 아기	QC11
어린이	15 세 미만의 연령군 (생후 0-14 세)	QC12
청소년	13-17 세 연령군	QC13
성인	법적으로 어른 자격을 인정하는 연령에 도달한 자	QC14
노인	60-65 세 연령군으로 생업에서 은퇴한 늙은이	QC15
성적 쟁점	일차 및 가정의학 진료에 있어, 환자와 의사간 성적 차이 때문에 발생한 쟁점. 성적 역할과 성적 정체성을 포함함	QC2
남성 건강	소년 및 남자에게 특별히 영향을 미치는 생리적, 심리적, 사회적, 문화적, 환경적 요소로 인해 야기되어서, 개인 혹은 집단 수준에서 안녕을 유지하고 건강을 증진할 특별한 중재가 필요한 남성의 건강 문제들	QC21
여성 건강	여성 고유의 신체 문제들을 검진, 진단, 관리해서, 여성 관련 질병들을 예방하고 안녕을 확보할 수 있도록 노력하는 것	QC22
성별 차이	개인의 생물학적 상태를 말하며, 남성-여성-양성 (남성과 여성의 성적 특성이 혼합된 경우)으로 통상 분류함. 생물학적 성별은 성염색체, 생식선, 복강내 및 외부 생식기관을 식별 지표로 삼는다.	QC23
성 전환자	부여된 성별과 다른 성적 정체성이나 성적 표현을 하는 자	QC24
고위험 사회	유전적, 사회적, 경제적, 문화적, 심리적 상태나 배경때문에 특정 손상이나 질병에 취약한 개인이나 집단의 특성	QC3

Results : automatic highlighting of concepts in an e-learning program in GP/FM vocational training

Thành Liêm Võ. Dep. Family Medicine. Pham Ngoc Thach Medical University, Ho Chi Minh City, Vietnam



User guide ;

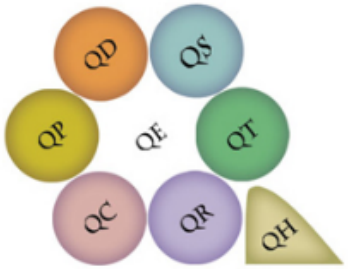
http://3cgp.docpatient.net/tutorials/

Tutorials HeTop/ICPC-2/Q-Codes

Presentations at Wonca world congress 2o16, Nov 2. Rio de Janeiro

- **Part I : Exploring HeTOP and ICPC-2 on HeTOP**
- **Part II : Exploring Q-Code on HeTOP**
- **Part III : Editing with DBGUI on HeTOP**
- **See also : Relations between Q-Codes and Quaternary prevention**

Results : all the steps are described



CORE CONTENT CLASSIFICATION IN GENERAL PRACTICE / FAMILY MEDICINE

HOME | ABOUT THE 3CGP PROJECT | THE Q-CODES | ICPC-2 | THE HETOP WEB SERVER | CONTACT

Communications & Publications

From 2007 ongoing. About the Core Content Classification in GP/FM

2007 **WONCA Europe Conference 2007 Paris (en)**

Jamoulle M. Core Content Classification of General Practice Family Medicine 3CGP/FM. In: WONCA Europe Conference 2007, Paris, France.; 2007. Available at: http://orbi.ulg.ac.be/handle/2268/187212 .

Jamoulle M, Dekeuster D. Workshop : Towards an e-archive for Wonca documents. In: WONCA Europe Conference 2007, Paris, France.; 2007. Available at: http://orbi.ulg.ac.be/handle/2268/187135 .

2013 **Publication in the Journal of Portuguese general practitioners (en)**

Jamoulle M. Using the International Classification for Primary Care (ICPC) and the Core Content Classification for

Search

ORDER THE PRINT VERSION LE LIVRE EN PAPIER

General Practice/Family Medicine Multilingual Terminology

Wonca Europe

World family doctors. Caring for people.

Pages

About the 3CGP Project

CODING WITH Q-Codes

- Never done before (as far as I know)
- One man show but 30 aficionados
- Not validated but coopted
- European congresses only
- GP/FM very evolutionary, missing concepts
- Automatic concept identification; very, very difficult

- French speaking Belgium. Attempt to use of 3CGP by vocational trainees to code their master thesis in GP/FM

- University of Rouen ; automatic coding by online natural language processing (NLP) (in French)

- University of Liege (HEC) : automatic and semiautomatic concept identification by NLP and semantic web technologies (in English)

And many thanks to my wonderful colleagues!

People involved in the GP/FM multilingual terminology monograph endeavor 2015-2016

María Ana Mariño	MD	Argentina
Ricardo La Valle	MD, PhD	Argentina
Mario Acuña	MD	Argentina
Marc Jamoulle	MD	Belgium
Carl Steylaerts	MD	Belgium
Johan Brouns	MD	Belgium
Johan Wens	MD, PhD	Belgium
Robert Vander Stichele	MD, PhD	Belgium
Frank Buntinx	MD, PhD	Belgium
Serdal Sanak	BS	Belgium
Nora Jamoulle	BA	Belgium
Sophie Jamoulle	MSc	Belgium
Gustavo Gusso	MD, PhD	Brazil
Arthur Alberto Correa Treuherz	BS, BA	Brazil
Raquel Vaz Cardoso	MD, MSc	Brazil
Armando Henrique Norman	MD, PhD	Brazil
Patrick Ouvrard	MD	France
Matthieu Schuers	MD	France
Stefan Darmoni	MD, PhD	France
Julien Grosjean	PhD	France
Thomas Kuehlein	MD, PhD	Germany
Luis Felipe Gomes	MD, PhD	Portugal
Susana Medeiros	MD	Portugal
Jong-Myon Bae	MD, PhD	South Korea
Daniel Widmer	MD	Switzerland
Zekeriya Aktürk	MD, PhD	Turkey
Ayça Çetinbaş	MD	Turkey
Miguel Pizzanelli	MD	Uruguay
Melissa P. Resnick	MS, MLS	USA
Trần Thị Hoa Vi	MD, MSc	Vietnam
Nguyễn Thị Bích, Duyên	MD, MSc	Vietnam
Võ, Thành Liêm	MD, PhD	Vietnam
Nguyễn Thủy Châu	MD, MSc	Vietnam